

Cofres Metálicos S.A.
Pol. El Plano nave 113
50430 María de Huerva (Zaragoza - España)
Tel. +34 976 45 20 10 - Fax +34 976 45 20 11
e-mail: comercial@cofresa.es
www.cofresa.es



 TRASPALETA MANUAL H-1200

 TRANSPALETTE MANUEL H-1200


 MANUAL PALLET TRUCK

TRASPALETA MOTORIZADA
COFRESA V2


TRANSPALETTE MOTORISE
COFRESA V2

MOTORISED PALLET TRUCK
COFRESA V2


TRASPALETA MOTORIZADA / TRANSPALETTE MOTORISE / MOTORISED PALLET TRUCK

 La traspaleta motorizada Cofresa V2 ha sido concebida y diseñada para trasladar palets sin esfuerzo. La traslación y la elevación son posibles gracias a la conjunción de un motor térmico marca Honda y una transmisión hidrostática. Ideal para ser usada en obras de gran envergadura y con firmes irregulares, en las que el trasiego de material es continuo y las distancias son muy grandes, pudiendo ahorrar en número de máquinas manuales, en personal y en tiempo.

- * Gran facilidad de maniobra por su reducido radio de giro. Gran capacidad de carga.
- * Elevación hidráulica sin esfuerzo. Traslación sin esfuerzo.
- * No sube bordillos ni pendientes superiores al 5% de longitud máxima 7,5 mts.


 Le transpalette motorisé Cofresa V2 a été conçu et créé pour transporter des palettes sans effort. Le transport et le levage sont possibles grâce à la conjonction d'un moteur thermique de marque Honda et une transmission hydrostatique. Idéal pour être utilisé sur des chantiers de grande envergure et avec des chaussées irrégulières, sur lesquels le transport de matériel est continu et les distances très grandes, pouvant économiser en nombre de machines manuelles, personnel et temps.


- * Grande facilité de manœuvre pour son rayon de rotation minimum. Grande capacité de chargement.
- * Levage hydraulique sans effort. Transport sans effort.
- * Ne montez pas des bordures ou des pentes supérieures à 5%, de 7,5 m de longueur maximum.


 The Cofresa V2 motorised pallet truck is designed to transport pallets effortlessly. Transport and lifting are possible thanks to the combination of a Honda thermal motor and hydrostatic transmission. Ideal for use on large sites with irregular ground and constant transport of material over large distances. In these cases, savings may be made on manual machines, personnel and time.

- * Easy to manoeuvre due to small turning circle. High load capacity.
- * Effortless hydraulic lifting. Effortless transport.
- * Cannot climb kerbs or slopes above 5% with a maximum length of 7.5 mts.

TRASPALETA MANUAL / TRANSPALETTE MANUEL / MANUAL PALLET TRUCK

 Traspaleta de tracción y elevación manual, diseñada y estudiada para su arrastre por personas, con el mínimo esfuerzo. El sistema de elevación se realiza mediante gato hidráulico simple de accionamiento manual por palanca. Ideal para ser usada en obras con firmes irregulares (las ruedas son hinchables), en las que el trasiego de material por no ser continuo y las distancias no muy grandes, no justifica una inversión elevada. Gran facilidad de maniobra por su reducido radio de giro. Gran capacidad de carga. Mantenimiento nulo.

 Transpalette à traction et levage manuel, conçu et étudié pour son être tiré par des personnes, avec le minimum d'effort. Le système de levage se fait par vérin hydraulique simple à actionnement manuel, par levier. Idéal pour être utilisé sur des chantiers aux chaussées irrégulières (les roues sont gonflables), sur lesquels le transport de matériel n'étant pas continu et les distances pas très grandes, un investissement plus élevé ne serait pas justifié. Grande facilité de manœuvre grâce à un rayon de rotation minimum. Grande capacité de chargement. Sans maintenance.

 Manual transport and lifting truck, easy to manoeuvre, designed to be driven with minimum effort. The lifting system uses a single hydraulic jack, activated by a manual lever. Ideal for use on sites with irregular ground, and sites on which transport of material is not constant and distances are short, and high investment is therefore not justified. Easy to manoeuvre due to small turning circle. High loading capacity. Maintenance free.

FICHA TÉCNICA / FICHE TECHNIQUE :	MOTORIZADA / MOTORISE / MOTORISED	MANUAL / MANUEL / MANUAL
Peso en vacío / Poids à vide / Empty weight:	270 Kg.	150 Kg.
Peso máximo cargada / Poids maximum chargé / Maximum weight when loaded:	1425 Kg.	1350 Kg.
Dimensiones exteriores Ancho / Largeur / Width	1620 mm.	1620 mm.
Dimensions extérieures Largo / Longueur / Length	1520 mm.	1420 mm.
Outside dimensions Alto / Hauteur / Height	1100 mm.	780 mm.
Anchura máxima palet / Largeur maximum palette / Max. Width of the pallet:	1200 mm.	1200 mm.
Motor / Moteur :	HONDA GX200U SX E4	----
Potencia máxima / Puissance maximum :	4,85 Kw. (6,5 CV a 3.600 r.p.m.)	----
Altura máxima de elevación / Hauteur de levage :	170 mm.	170 mm.
Velocidad máxima en vacío / Vitesse maximum à vide :	3,6 Km./h.	----